

トランスロシアエージェンシージャパン株式会社

〒104-6233 東京都中央区晴海1丁目8番12号 晴海トリトンスクエア Z棟 33F
TEL: 03-3532-0362 FAX: 03-3532-1181

お客様各位

2015年1月7日

トランスロシアエージェンシージャパン (株)
FESCO 社代理店

FESCO スルーサービス 運賃体系変更（日本での THC に関する取扱い）のお知らせ

拝啓、貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。
また平素における格段のご愛顧に心より御礼と感謝申し上げます。

さて、今般当該スルー運賃体系に関しまして2月1日より一部変更とさせて頂きたくことになりましたので以下ご案内致します。

今後とも更なる輸送品質向上に向けて一層の努力する所存でございますので、引き続き弊社サービスご用命賜りたく宜しくお願い申し上げます。

記

1. 変更要旨

従来、スルー運賃に含まれていた日本側 THC(Terminal Handling Charge)に関し、
本年2月1日をもって運賃より分離し、日本での申し受けとさせて頂きます。

開始時期は以下の通りです。

日本からの輸出貨物 : 2015年2月1日より日本諸港出帆船に積まれる貨物より
日本への輸入貨物 : 2015年2月1日より、内陸貨物としてロシア鉄道駅を出発する
乃至はフィーダー貨物として極東ロシア諸港（カムチャッカ等）
出帆船に積まれる貨物より

<例>

(運賃ロシア払いのケース)

- 日本出し輸出貨物で、FOB 扱い（運賃ロシア払い）貨物に関しては、B/L 発行時に日本積 THC を別途申し受けさせて頂きます。
- ロシア出し輸入貨物で CIF 扱い（運賃ロシア払い）貨物に関しては、A/N 発行時に日本揚げ THC を別途申し受けさせて頂きます。

(運賃日本払いのケース)

- 日本出し輸出貨物で、CIF 扱い（運賃日本払い）貨物に関しましては、B/L 表記において運賃と日本積 THC を区別させて頂きます。
- ロシア出し輸入貨物で FOB 扱い（運賃日本払い）貨物に関しましては、B/L 及び A/N 表記において運賃と日本揚げ THC を区別させて頂きます。

トランスロシアエージェンシージャパン株式会社

〒104-6233 東京都中央区晴海1丁目8番12号 晴海トリトンスクエア Z棟 33F
TEL: 03-3532-0362 FAX: 03-3532-1181

2. 適用サービス

- ・日本諸港 ～ Vostochny & Vladivostok 経由シベリヤ鉄道を使ったロシア内陸（含むウラジオストック等を経由して輸送されるカムチャッカ、マガダン、サハリン等の貨物）及び第三国までの一貫輸送 又はその逆方向ー日本への輸入。
- ・海上は釜山経由のサービスを含みます。

3. THC (Terminal Handling Charge) タリフ

以下の通りとなります。

20フィート ドライコンテナ : 28,491 円
40フィート ドライコンテナ : 40,982 円

日本での THC に関しましては従来よりスルー運賃に内包させて頂いておりましたが、弊社船主側事情により、運賃より分離の上、日本にて申し受けさせて頂くことになりました。お客様各位におかれましてはご不便をお掛けすることになりまして誠に申し訳ございませんが、何卒ご理解の程宜しくお願い致します。

ご不明な点があれば弊社までご照会頂きます様お願い致します。

敬具